

la Poste

05 / 2013

Pour nos collaborateurs
et collaboratrices

www.poste.ch/journaldupersonnel

P.P.
3030 Berne
Retour 1951 Sion



Rapace

*Vol en piqué avec Karl Meier
et son faucon Arco.*

Un pour tous

Comment le réseau postal s'adapte aux clients.

Pas de panique

Au cœur de la crise chez PostFinance.



*Chère lectrice,
cher lecteur,*

J'ai récemment acheté un iPad à l'office de poste plutôt que dans un Apple Store ou un Swisscom Shop. Il s'agissait d'un petit office de poste, n'écoulant sûrement pas des dizaines d'iPad par jour, mais j'ai été très bien accueillie et conseillée. Aujourd'hui, si le personnel de guichet fournit toujours des services postaux, il dispose aussi de solides compétences dans le domaine des finances, du commerce de détail et des télécommunications. Le nouveau visage du réseau d'offices de poste, avec ses différents modules, témoigne de l'évolution qu'a connu le travail de guichet ces dernières années. Une évolution qui a suivi celle de la société, avec pour objectif d'être au plus près de la clientèle. Les pages 10 à 13 vous en diront plus à ce sujet.

Avec ce numéro de mai, c'est aussi le journal du personnel qui évolue. Outre l'édition imprimée, nous vous proposons désormais une version en ligne très pratique à consulter ainsi qu'une version pour smartphone. Afin de juger par vous-même, rendez-vous dès maintenant sur www.poste.ch/journaldupersonnel. Vos observations, vos suggestions et vos propositions d'amélioration sont les bienvenues!

A handwritten signature in black ink that reads "L. Freiburghaus". The signature is written in a cursive, flowing style.

Lea Freiburghaus, rédactrice



18



10



14

Actualités

5

Dans la cour d'Apple

Recharger un crédit iTunes via la Post-Finance App est désormais possible. Les responsables du projet reviennent sur la collaboration avec Apple.

6

Journal électronique

Le journal du personnel *La Poste* évolue. Une nouvelle version électronique est disponible. A découvrir très vite, ainsi que d'autres nouveautés.

Dossier

10

Un réseau pour tous

Le réseau des offices de poste a beaucoup changé pour répondre aux besoins des clients. Patrick Salamin évoque les changements pour le personnel et l'importance de la vente.

Dialogue

14

CCT

Les syndicats ont déposé leurs revendications. Selon Yves-André Jeandupeux, responsable Personnel de la Poste, les deux parties ont tout intérêt à trouver un terrain d'entente. Interview.

Les gens

18

Rapace

Karl Meier a une passion particulière: il dresse des faucons. Vol en piqué avec Arco, son rapace apprivoisé.

22

Pas de panique!

Gérer les crises vite et bien. L'équipe Supervision de PostFinance veille en cas de défaillance des systèmes. Reportage.

Services

27

Sortir

Envie de participer à une course ou de visiter une exposition? Toutes les informations utiles sont dans l'agenda.



Désignez le plus beau timbre Europa!

Depuis 1956, les administrations postales européennes émettent chaque année des timbres *Europa* sur un thème commun. Lors d'un vote public sur Internet après leur émission, le prix du plus beau timbre est attribué à l'un des timbres *Europa* actuels. Thème 2013: véhicules postaux. Pour ce thème, La Poste Suisse fait concourir deux timbres spéciaux. Ils représentent respectivement un véhicule électrique d'hier et d'aujourd'hui. En effet, il y a exactement 100 ans, la Poste mettait en service le premier véhicule électrique, et se distinguait déjà comme une entreprise tournée vers l'avenir, innovante et écologique.

Le vote aura lieu du 9 mai au 31 août 2013.
Participez sur www.posteurop.org/europa2013

Lettres suivies à la trace

La nouvelle prestation Courrier A Plus permet de suivre en temps réel sur un écran le cheminement d'une lettre et offre une responsabilité limitée en cas de perte ou de dommages. Les lettres sont distribuées sans signature, comme un Courrier A, le jour ouvrable suivant l'envoi (samedi inclus). Idéal pour l'envoi de documents originaux, tels que contrats, cartes de crédit, ou billets.

Restaurants du personnel

La Poste Suisse va confier l'exploitation de ses dix-huit restaurants du personnel en Suisse à un seul et même prestataire de services. L'appel d'offres a été remporté par la société SV (Suisse), qui exploite déjà douze restaurants du personnel. Six restaurants sont concernés par ce changement: ceux des centres colis de Frauenfeld, Härkingen et Daillens, ainsi que ceux de Bulle (Château-d'En Bas), Genève Montbrillant et Berne Nordring. Leur personnel sera repris par SV. Le transfert aura lieu au 1^{er} janvier 2014.

Visions du Réel 2013



A la cérémonie de clôture du festival Visions du Réel à Nyon, le jury a désigné meilleur film de la compétition internationale

KARMA SHADUB de Ramon Giger et Jan Gassmann (Suisse). Il a reçu le Grand Prix La Poste Suisse doté de 20 000 francs, remis par Dominique Freymond, vice-président du Conseil d'administration de la Poste.

«iTunes était le partenaire idéal»

La recharge d'un crédit iTunes via la PostFinance App est maintenant possible. Nicole Walker, responsable Gestion du marché Clientèle commerciale, et Adrian Wyss, spécialiste du développement de marchés, retracent la collaboration de PostFinance avec Apple.

Texte: Christine Wyler / Photo: Béatrice Devènes

Comment est née l'idée de collaborer avec Apple, respectivement iTunes?

Adrian Wyss: Nous avons déjà de l'expérience dans les solutions de paiement mobiles avec d'autres clients commerciaux et cherchions de nouveaux partenaires auxquels notre solution pouvait apporter une valeur ajoutée. Pour nous, iTunes était le partenaire idéal. Le groupe cible principal d'iTunes est constitué de jeunes qui, souvent, ne possèdent pas de carte de crédit et ne peuvent qu'acheter des bons dans des magasins. La solution de paiement mobile permet à PostFinance d'aborder ce groupe cible. Par ailleurs, elle revêt aussi un intérêt pour iTunes. Lorsque les crédits sont achetés virtuellement via téléphone mobile, iTunes économise entre autres les frais de production des bons.

Pourquoi PostFinance commercialise-t-elle un produit non financier?

Nicole Walker: Certes, les crédits iTunes ne sont pas des produits de PostFinance. Cependant, le lien avec le trafic des paiements, et donc avec notre activité principale, est relativement clair. Si PostFinance souhaite rester numéro un du trafic des paiements en Suisse, elle doit trouver des solutions innovantes. Grâce aux «produits numériques», nous pouvons offrir une valeur ajoutée à notre public cible. Par ailleurs, ce genre de produits favorise la création de nouvelles sources de revenu.

A quels obstacles avez-vous été confrontés lors de la mise en œuvre?

A.W.: Approcher Apple en vue d'une collaboration constitue déjà un défi. Dans le projet en soi, nous avons rencontré des problèmes pratiques: calendrier serré, obligation de garder le secret, sans oublier le décalage horaire entre la Suisse et la Californie – siège principal d'Apple.

Quel élément a été déterminant pour la réussite?

A.W.: Le fait d'avoir pu positionner l'idée au bon moment et auprès de la bonne personne a été décisif. A un stade plus avancé du projet, il était important de traiter Apple d'égal à égal, car PostFinance est tout à fait à la hauteur pour des projets de cette envergure avec un groupe mondial tel qu'Apple. Il convient aussi de mentionner le soutien apporté par nos supérieurs, sans lequel le projet n'aurait pas abouti.



Nicole Walker et Adrian Wyss rechargent des crédits iTunes via la PostFinance App.

Avez-vous d'autres idées dans le pipeline?

A.W.: Bien sûr, nous ne nous contentons pas de ce succès! Nous avons déjà conduit des entretiens avec d'autres partenaires et travaillons au développement de cette idée commerciale.

N.W.: Le secteur d'activité des produits numériques offre encore de nombreuses possibilités. Nous pouvons d'ores et déjà nous en réjouir. ■

Crédit iTunes via la PostFinance App

Il faut disposer d'un compte postal, d'un compte iTunes et de la PostFinance App installée sur un mobile. Après inscription au «Service rapide» dans l'application, recharger le crédit iTunes. Le chargement avec un iPhone, un iPad ou un iPod touch fonctionne ainsi: ouvrir la PostFinance App, se connecter au service rapide, sélectionner «Acheter des bons», puis le prestataire iTunes, saisir le montant souhaité et confirmer l'achat, choisir l'utilisation directe dans iTunes et confirmer dans l'iTunes Store qui s'affiche automatiquement.

Lancement du sondage du personnel 2013

Participez au sondage du personnel 2013! Le questionnaire est disponible sur papier ou en ligne. S'agissant du sondage en ligne, les collaboratrices et les collaborateurs reçoivent un e-mail personnalisé dont l'expéditeur est personalumfragepost@empiricon.ch et qui, outre le message de la directrice générale Susanne Ruoff et du responsable Personnel Yves-André Jeandupeux, contient un lien permettant de répondre au questionnaire en ligne.

Une carte unique pour PubliBike

PubliBike est le prestataire de vélos en libre-service le plus important de Suisse. Grâce au rapprochement avec la société [velopass sàrl](http://www.velopass.ch), les clients peuvent dès à présent louer des vélos traditionnels et électriques dans tout le pays en utilisant une seule carte d'abonné. Les deux-roues disponibles sont affichés en temps réel et par station sur www.publibike.ch ainsi que sur l'application PubliBike.



«La Poste» en format électronique

Plusieurs nouveautés sont introduites pour favoriser la communication interne, par exemple l'accès à Intranet pour tous ou la lecture du journal du personnel sur son téléphone mobile.

Texte: Emmanuelle Brossin, Benjamin Blaser

Le journal du personnel évolue avec son temps. Outre l'édition imprimée, nous vous proposons désormais une version en ligne très pratique à consulter ainsi qu'une version pour smartphone. Le journal électronique interactif offre notamment une structure claire, des informations sérieuses et divertissantes, une galerie d'images et des possibilités de dialoguer avec la rédaction.

En version papier ou électronique, le journal du personnel continuera à vous informer de manière compréhensible, actuelle et crédible sur la Poste, des qualités soulignées par nos lecteurs lors du dernier sondage réalisé à fin 2012.

Deux autres nouveautés

Deux autres nouveautés sont introduites pour améliorer la communication interne. L'Intranet est désormais disponible pour l'ensemble des collaborateurs, y compris ceux qui ne possèdent actuellement pas de compte d'utilisateur.

L'accès à Intranet est possible depuis n'importe quel ordinateur doté d'une connexion Internet. Les collaborateurs recevront, avec le décompte de salaire de mai, un aide-mémoire contenant des instructions pour obtenir les données login. Parallèlement au lancement du nouvel Intranet, l'application Mobile News est également mise en ligne. L'ensemble des appareils iOS compatibles Moba light (à un stade ultérieur, également ceux fonctionnant sous Android) peuvent ainsi accéder aux actualités de la Poste depuis n'importe où. Les collaborateurs autorisés recevront automatiquement un message *push* comportant des instructions pour installer l'application sur leur propre appareil mobile.

Généraliser l'accès aux informations

«Grâce à ces innovations, la Poste fait un pas important vers une communication interne moderne qui atteint directement un maximum de collaborateurs, aussi bien via les canaux éta-

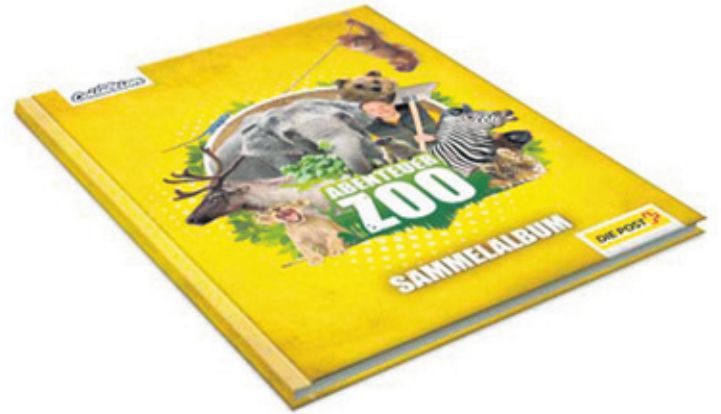
blis que par l'utilisation de nouvelles technologies», indique Susanne Ruoff, directrice générale. ■

Tester le journal électronique sur www.poste.ch/journaldupersonnel

Prêts pour une aventure animalière?

La Poste lance la campagne de collection «Aventure Zoo». Vous pourrez collectionner 120 cartes d'animaux dans votre album. Celles-ci transmettent de manière ludique des connaissances sur les animaux et sur leur habitat naturel. Un lecteur sonore permet de reproduire le cri des animaux de la moitié des cartes – une exclusivité en Suisse. 30 autres cartes réservent des effets spéciaux.

Une pochette de 4 cartes sera offerte lors de chaque achat au guichet ou sur postshop.ch. Les fans d'animaux trouveront sur postshop.ch/zoo plein d'informations passionnantes sur les zoos partenaires et sur leurs pensionnaires ainsi qu'une bourse d'échange et des jeux. Cette campagne de collection prendra fin le samedi 29 juin 2013. ■



SPS se renforce en Grande-Bretagne et en Irlande

La Poste rachète l'activité Management Services de l'entreprise Pitney Bowes.

Texte: Lucie Hribal

La Poste Suisse a signé un accord avec l'entreprise américaine Pitney Bowes Inc. portant sur le rachat de son activité Management Services. Celle-ci inclut des prestations de gestion de *Mailroom*

et de documents en Grande-Bretagne et en République d'Irlande. Cette acquisition permet à Swiss Post Solutions de renforcer sa présence sur le marché international. Cette acquisition sera effective en

été 2013, dès que les conditions d'exécution seront remplies. Swiss Post Solutions est spécialisée dans les processus de gestion des documents. Cette acquisition lui permet de renforcer sa présence sur le marché international et de reprendre une base de clients importante de Pitney Bowes en Grande-Bretagne et en République d'Irlande, notamment dans les secteurs financier et technologique et parmi les institutions publiques.

cadre de cette acquisition. En outre, plusieurs installations, telles qu'un centre sécurisé de *screening* du courrier et un centre de gestion et de production des documents, seront transférées à Swiss Post Solutions et viendront renforcer les services existants. ■

Chiffre du mois

2856

Le Service social et la Bourse de l'emploi de la Poste ont enregistré 2856 consultations en 2012. La part du personnel ayant sollicité un conseil du Service social a augmenté de 0,3% pour s'établir à 5,5%. Les finances (38%), le travail (25%) et la vie privée (20%) ont été les principaux motifs de consultation, suivis des problèmes d'addiction et de santé (7% chacun) ainsi que des situations de crise (3%).

Personnel repris

SPS reprendra en effet le tri du courrier interne physique et numérique ainsi que des services complets de gestion des documents pour ces nouveaux clients commerciaux.

L'ensemble des collaborateurs travaillant auprès de Pitney Bowes Management Services en Grande-Bretagne et en République d'Irlande passeront sous la houlette de Swiss Post Solutions dans le

Nouveau scanner en phase test



A partir de juin, la Poste testera de nouveaux scanners, déjà disponibles sur le marché. Des collaborateurs sélectionnés de PostMail et de PostLogistics utiliseront dans leurs activités quotidiennes les premiers appareils et applications.

Ces nouveaux scanners doivent faciliter le travail des collaborateurs et des collaboratrices du service logistique. L'appareil qui aura obtenu les meilleurs résultats remplacera les scanners actuels. ■




Offre spéciale pour les collaborateurs de la Poste



Nouveau:
M-Budget
TV



Seulement Fr. 5.-/mois

-  120 chaînes numériques et 30 en HD
-  Live Pause
-  TV Guide

Fr. 278.40
offerts



Seulement Fr. 59.80/mois

Nous vous offrons **trois mois gratuits*** sur le pack Internet/TV/téléphonie fixe.

Maintenant
disponible dans
votre office de
poste!

LA POSTE

*Veuillez présenter votre carte du personnel. Commandez le pack TV/Internet/Téléphonie fixe pour seulement Fr. 59.80/mois et nous vous offrons 3 mois d'abonnement ainsi que la TV-box d'une valeur de Fr. 99.-. Durée contractuelle minimale de 12 mois, promotion valable jusqu'au 21.06.2013. Code promotionnel: «POSTMA2013». La disponibilité du service et des chaînes en qualité HD dépend de la performance du raccordement.

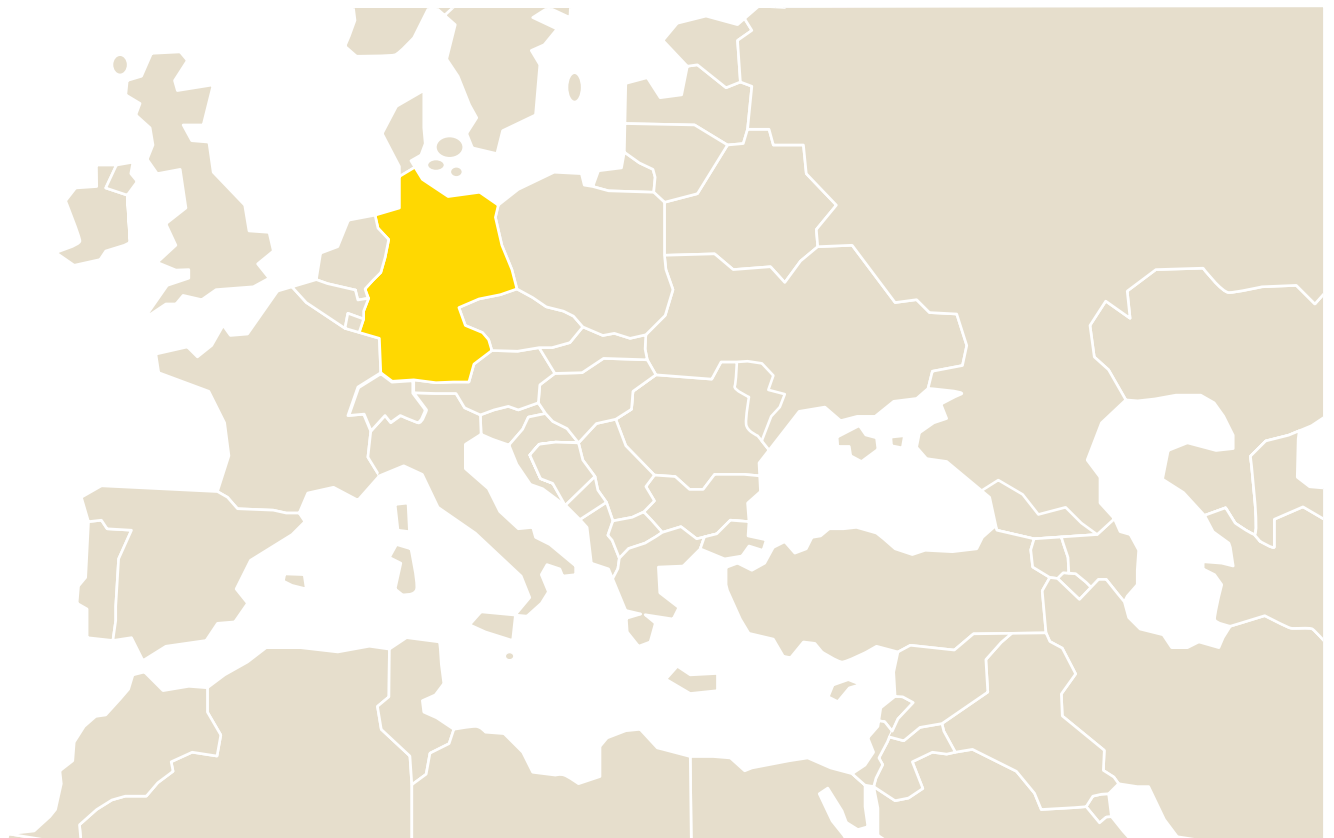
Les achats en ligne ont la cote

Les Européens veulent de plus en plus acheter sur Internet et les avis postés par d'autres consommateurs jouent un rôle toujours plus important. C'est ce qu'indique le baromètre européen de la consommation 2013.

Texte: Sandra Gonseth

Plus de 80% des Européens envisagent désormais d'acheter plus souvent en ligne. 78% d'entre eux ont déjà commandé des produits par ce biais et 33% sont favorables aux achats par smartphone ou tablette numérique. C'est ce que montre le baromètre européen de la consommation 2013, une enquête de consommateurs représentative réalisée pour le compte de la société allemande Commerz Finanz GmbH. «Internet change notre façon d'acheter. C'est le moyen idéal d'optimiser le pouvoir d'achat», explique Anja Wenk, de la Commerz Finanz GmbH. De nouvelles applications d'achats et de nouveaux moyens de paiement permettent de consommer en tout temps et en tout lieu. De plus, les réseaux sociaux facilitent les échanges entre consommateurs et influencent ainsi la consommation. Les résultats de l'enquête le confirment: 78% des

consommateurs consultent par exemple des comparateurs de prix en ligne avant d'acheter un produit. En outre, plus d'un quart des sondés affirment que les avis postés par d'autres consommateurs sur un article sont de plus en plus importants. «Les notions de plaisir et de corvée aiguilleront le choix du canal d'achat, estime Tobias Langner de l'Université de Wuppertal: Internet sera toujours plus utilisé pour les achats considérés comme fastidieux. En fonction du consommateur, cela peut être valable pour l'alimentation comme pour la commande régulière d'un jeans de marque.» Près de la moitié des sondés peuvent, aujourd'hui déjà, envisager de faire les courses sur Internet et de se les faire livrer à domicile. ■



Allemagne Barbus s'abstenir!

UPS s'apprête à conquérir l'Allemagne. Cette année encore, 2000 points colis destinés à la clientèle privée devraient voir le jour. L'entreprise postale américaine se place ainsi derrière DHL, Hermes et DPD, qui gèrent des milliers de points colis. Cependant, elle impose des règles plus strictes que ses concurrents sur un point précis: le port de la barbe et les piercings ne sont pas tolérés au sein du personnel.

Turquie 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

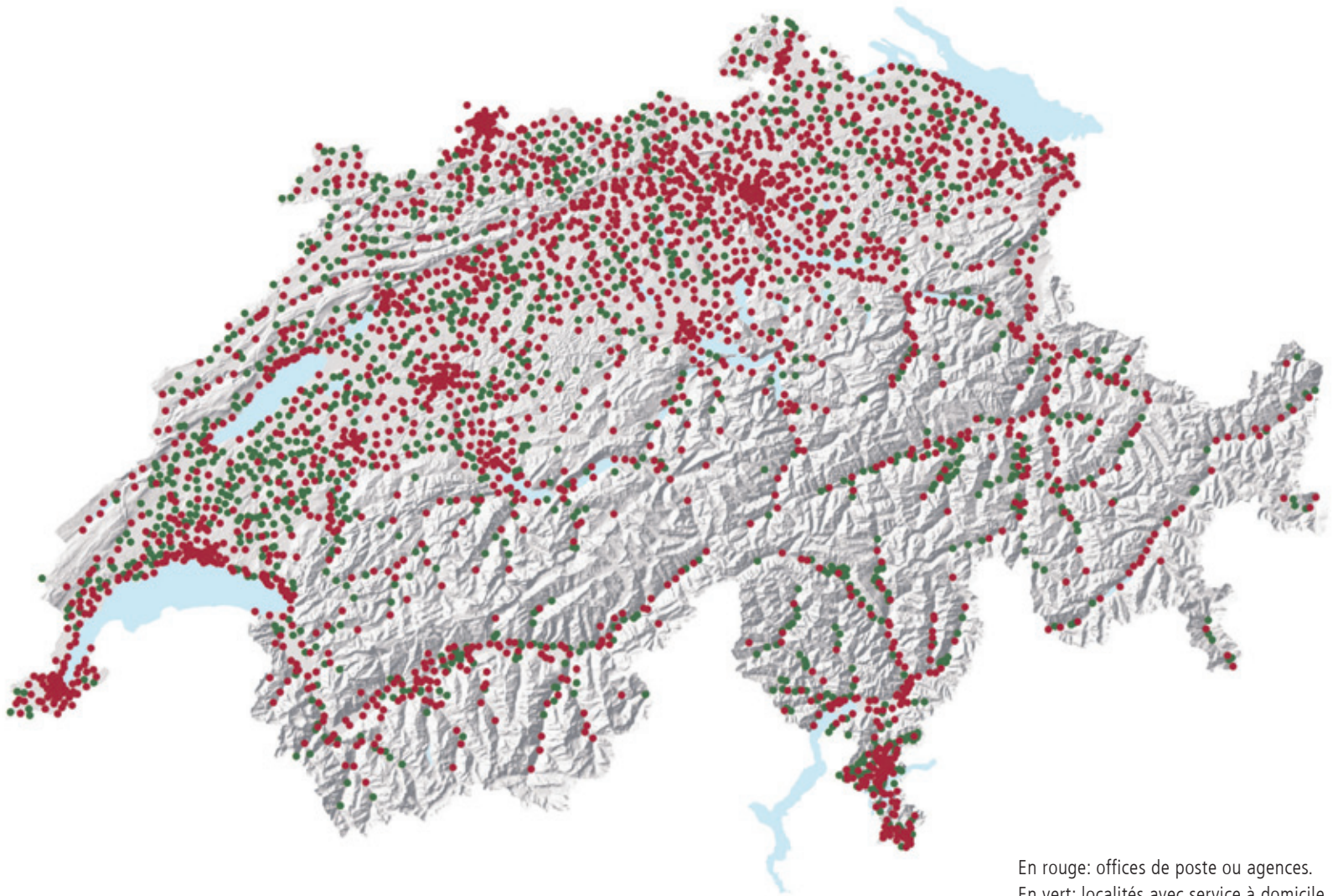
KEBA, le spécialiste autrichien de l'automatisation, a livré à la Poste turque dix automates à colis extérieurs. Installées à Istanbul et à Ankara, ces machines permettent de retirer, d'affranchir et d'expédier des paquets 24 h sur 24, 7 j sur 7. Les automates à colis de KEBA fonctionnent déjà très bien en Allemagne, au Danemark et en Norvège. Un test portant sur 24 appareils se déroule actuellement à Vienne.

Autriche Expansion en Croatie

La Poste autrichienne souhaite pénétrer le marché croate. Weber Escal, sa filiale croate spécialisée jusqu'à présent dans la distribution d'envois publicitaires non adressés, vise à acquérir, cette année déjà, une part de marché de 3 à 5% du segment des envois adressés, qui est tout nouveau pour elle. Son but est surtout de prendre des clients commerciaux à l'entreprise postale publique Hrvatska Posta grâce à des prix attractifs.

Allemagne Entente sur les salaires

Les 130 000 collaborateurs de Deutsche Post connaîtront une hausse de salaire cette année et l'année prochaine. Le syndicat et l'entreprise postale allemande sont parvenus à un accord qui met un terme aux négociations salariales en cours. En conséquence, les salaires augmenteront d'abord de 3,1% en août 2013, puis de 2,6% en octobre 2014.



En rouge: offices de poste ou agences.
En vert: localités avec service à domicile.

Un réseau pour tous

Chaque client est unique et a des habitudes qui lui sont propres. Pour servir au mieux le client d'aujourd'hui, le réseau des offices de poste a beaucoup changé au fil des ans. Et à quoi ressemble le réseau du futur?

Texte et interview: Lea Freiburghaus / Photo: Yoshiko Kusano

Aujourd'hui, six personnes sur dix travaillent en dehors de leur commune, trois sur sept vivent dans les régions urbaines. Presque neuf Suisses sur dix possèdent un téléphone portable. Et près de 75% de la population utilisent Internet au quotidien ou plusieurs fois dans la semaine. Ces développements modifient les habitudes des clients. Les opérations postales sont de plus en plus effectuées sur le lieu de travail ou sur le chemin du travail. Des prestations nouvelles, indépendantes du lieu ou du moment, sont demandées. «Aujourd'hui, il est possible d'effectuer des opérations postales partout, explique Patrick Salamin, responsable Réseau postal et vente. Cela nous a contraints à moderniser le réseau des offices de poste.» Désormais, il n'existe plus seulement l'office de poste traditionnel, mais différents modules.

Alors que le nombre des offices de poste classiques s'est réduit, le nombre d'agences a continuellement grimpé et est aujourd'hui supérieur à 500. En outre, d'autres nouveaux modules se sont ajoutés, par exemple l'office de poste avec nouvel agencement et guichets ouverts (plus de détails à ce sujet aux pages 12 et 13). Dans toute la Suisse, plus de 1700 offices de poste, 500 agences et plus de 1250 services à domicile sont aujourd'hui à disposition du client.

Mon réseau est ton réseau

La transformation du réseau des offices de poste est surveillée non seulement par les politiques, mais aussi par les syndicats et les clients de plus en plus exigeants. Les collaborateurs de Réseau postal et vente sont concernés en première ligne. Avec l'introduction de nouveaux

modules et l'offre de nouveaux produits et prestations, leur travail quotidien et leur champ d'activité ont considérablement changé. «Aujourd'hui, leur tâche est bien plus diversifiée et plus intéressante», estime Patrick Salamin. Cela a encouragé un changement d'état d'esprit pour beaucoup de collaborateurs. «Exactement comme le développement du réseau, ce processus est toujours en cours», relève le responsable Réseau postal et vente (lire l'interview). ■

«Nos résultats sont dus au mérite des collaborateurs au front»



Patrick Salamin, responsable Réseau postal et vente.

Les habitudes des clients et leur afflux ont fortement évolué ces dernières années. Comment le réseau des offices de poste s'est-il adapté à ces développements sociaux?

Nous avons introduit différents modules d'offices de poste pour répondre à ces différents besoins.

Quel est le degré d'acceptation de ces différents modules par le client?

Prenons le service à domicile: aujourd'hui, nous le proposons 1250 fois dans toute la Suisse. L'acceptation est parfaite, c'est le meilleur service postal que l'on puisse imaginer. Ou encore l'exemple de l'agence, où nous avons vraiment des problèmes au début, car les clients et les autorités ne connaissaient pas ce modèle: aujourd'hui, il y en a plus de 500 et les échos sont positifs. Les points décisifs sont les heures d'ouverture prolongées et la possibilité d'effectuer des paiements avec la carte Maestro. Et finalement les offices de poste avec nouvel agencement et guichets ouverts: nous n'avons jamais été aussi proches du client avec un office de poste. Et grâce au *SecureCube*, le trafic des paiements en espèces est possible là aussi.

Cela signifie-t-il que l'office de poste traditionnel va disparaître?

Non, même s'il est plus cher en raison des infrastructures de sécurité, il y a de bonnes raisons de maintenir les offices de poste traditionnels. Il est important pour nous que nos collaborateurs se sentent en sécurité au travail, que l'argent soit bien gardé et que les voleurs sachent qu'il n'y a rien à prendre chez nous.

Comment le réseau des offices de poste va-t-il se développer à l'avenir?

La nouvelle législation postale nous a fourni des conditions-cadres claires. Nous continuons d'être tenus de proposer un réseau national de points d'accès pour les services postaux et de paiement. Dans les limites des conditions-cadres, nous avons les mains libres. L'aspect d'un office de poste, par exemple, est de notre ressort. A l'avenir aussi, notre devise restera l'orientation clientèle et la rentabilité.

Où résident les principaux défis?

Le principal défi réside dans l'évaluation correcte du comportement du

client. Proposons-nous les bons formats au bon endroit? Le deuxième grand défi est la transformation du réseau. Par an, nous faisons toujours une perte de 100 millions de francs. Jusqu'en 2020, nous voulons parvenir à l'équilibre. Pour y parvenir, nous devons maîtriser les coûts, amener sur le marché des produits nouveaux et innovants et envisager une adaptation des prix.

Vous avez mentionné que le réseau des offices de poste est toujours déficitaire et en transformation depuis plus de dix ans: quelles en sont les conséquences sur la satisfaction de vos collaborateurs?

Je comprends tout à fait qu'au début de la transformation, mes collaborateurs n'aient pas été très contents du développement du réseau. «Ta stratégie ne me plaît pas», ont-ils dit, «tu transformes les offices de poste. Ainsi, je perds mon travail, ou je dois aller dans un autre office de poste.» La mobilité des collaborateurs était autrefois très basse, et les gens ont tout d'abord dû apprendre que la flexibilité s'appliquait aussi à eux. Ce processus est toujours en cours, exactement comme le développement du réseau.

Comment la profession des employés au guichet s'est-elle transformée avec le temps?

C'est aujourd'hui un tout autre travail. Nous exigeons une proximité avec les clients, davantage d'orientation vers les clients. Et nous ne sommes plus actifs uniquement dans la logistique, mais aussi dans d'autres marchés, par exemple dans le domaine des services financiers ou de la branche des télécommunications. De plus, nous avons introduit des produits de tiers, et générons ainsi aujourd'hui un chiffre d'affaires de 500 millions de francs. Les employés au guichet sont devenus des vendeurs – au sens positif du terme. Car sans chiffre d'affaires, pas de succès. Et le chiffre d'affaires ne sera généré par personne d'autre que le vendeur. Les résultats que nous faisons aujourd'hui sont dus au mérite de nos collaborateurs au front.

Comment les collaborateurs gèrent-ils ce nouveau métier?

Au début, ils ont dit: «Je ne suis pas venu à la Poste pour faire de la vente.» Mais cette réaction est liée à la mauvaise image de la vente en Suisse. Dans une entreprise américaine, c'est le vendeur le plus important, et à la fin de l'année, on le remercie. Ce changement de culture est en train d'avoir lieu. Et ce n'est pas tout: qui fait aujourd'hui un apprentissage chez PV vient exprès pour apprendre le métier de vendeur. ■

A chacun son module

Autrefois, le réseau d'offices de poste était uniquement constitué de guichets classiques. Aujourd'hui, plusieurs solutions garantissent une offre postale sur l'ensemble du territoire.

Texte: Marcel Marti



Office de poste traditionnel

L'office de poste traditionnel, géré par du personnel de l'entreprise, avec toutes les prestations postales et une gamme complémentaire d'articles de marque, a longtemps été la norme à la Poste et est encore largement répandu. Les exigences en termes d'infrastructure et de sécurité sont élevées. C'est pourquoi, le granit, les grilles et les vitres entre les clients et le personnel font partie intégrante de ce modèle.



Service à domicile

Avec le service à domicile, la Poste vient sur le pas de la porte. Cette solution est particulièrement adaptée aux petits villages et aux zones rurales. Pour les opérations postales les plus courantes, le personnel de distribution se tient à la disposition de la clientèle. En cas de besoin, les clients fixent un écriteau sur leur boîte aux lettres. Puis, lors de la prochaine tournée (du lundi au vendredi), le facteur ou la factrice sonne à la porte pour demander aux clients les opérations qu'ils souhaitent effectuer.



Office de poste avec nouvel agencement

Ces filiales ressemblent aux offices de poste classiques et sont également exploitées par des collaborateurs de la Poste. Elles séduisent par leur aménagement moderne et attrayant et par la présence de guichets ouverts. L'offre est pratique et couvre toutes les opérations postales importantes. L'accent est mis sur le dépôt et le retrait de lettres et de colis et sur les versements.



Agence postale

Le modèle d'agence postale («la Poste chez un partenaire») a déjà fait ses preuves sur plus de 500 sites. Les clients peuvent y déposer des lettres et des colis pour la Suisse et l'étranger, et acheter des timbres. L'offre comprend également les retraits d'espèces ainsi que les versements réglés au moyen d'une PostFinance Card ou d'une carte bancaire Maestro. De longs horaires d'ouverture attractifs constituent un autre aspect important.

Il existe deux types d'agence postale: l'un est plutôt conçu pour les régions rurales ou pour une région de desserte limitée, avec une balance en libre-service pour le dépôt d'envois (image du haut); l'autre, pour les sites enregistrant un taux de fréquentation élevé, est équipé d'un comptoir desservi et les collaborateurs du partenaire y proposent toutes les opérations postales (image du bas).

Points clients commerciaux

Proximité géographique et exclusivité pour ce segment de clientèle: ce sont les deux caractéristiques principales des points clients commerciaux (CC). Ils sont exploités par la Poste et constituent une alternative aux guichets des clients commerciaux dans les offices de poste.

Il convient de faire de nouveau la distinction entre deux formes: il existe, d'une part, des points CC desservis qui sont implantés dans des locaux loués à des tiers, dans lesquels les collaborateurs de la Poste réceptionnent des lettres et des colis déposés par les professionnels locaux pendant des heures d'ouvertures définies (image du haut). D'autre part, la Poste a aménagé des pavillons ou conteneurs accessibles avec un badge (image du bas), dans lesquels les clients peuvent déposer des lettres et des colis à tout moment (enlevés à heures fixes par le personnel de la Poste). ■

«Trouver un accord est dans l'intérêt de tous»

A trois mois de l'ouverture des négociations sur la nouvelle CCT, le responsable de l'unité Personnel, Yves-André Jeandupeux, s'exprime sur les revendications syndicales et explique pourquoi des réductions salariales ne sont pas un but des négociations.

Interview: Claudia Grasso / Photo: Marc Wetli

65% des collaborateurs pensent que la nouvelle convention collective de travail (CCT) est une chance pour la Poste. Comment interprétez-vous ce résultat?

Je le vois comme un signal positif: il signifie que les collaborateurs font confiance à la Poste et sont prêts à relever de nouveaux défis. Il prouve en outre qu'ils ont conscience du fait que l'actuelle CCT, à laquelle 85% des effectifs de la Poste sont soumis en Suisse, constitue une bonne base de négociation.

La nouvelle CCT est-elle aussi une chance pour les collaborateurs?

Bien sûr, car la Poste restera un employeur attrayant et continuera d'assumer sa responsabilité sociale. En dix ans, la Poste s'est défait de sa structure monolithique de régie publique. De même, l'environnement dans lequel elle évolue a changé. La concurrence s'est intensifiée alors que le rôle qu'elle est appelée à jouer dans la desserte de base et les enjeux de l'avenir se sont précisés. Pour y faire face, la Poste doit pouvoir s'appuyer sur des collaborateurs motivés.

Pourquoi le Parlement a-t-il chargé la Poste de négocier une nouvelle CCT?

La CCT en vigueur repose sur la loi sur le personnel de la Confédération, dont elle reprend certaines dispositions, comme par exemple la détermination du salaire ou les modalités de licenciement. En approuvant la nouvelle législation postale, le Parlement a exprimé sa volonté politique de doter la Poste d'une CCT qui satisfasse mieux aux exigences actuelles du marché pour assurer le succès de la Poste. Pour ce faire, elle laisse deux ans aux partenaires sociaux, à compter de la transformation en SA, pour trouver un accord.

Quelles sont les principales revendications des syndicats?

Les syndicats transfair et syndicom nous ont fait part de leurs revendications début mai. En voici quelques-unes: l'augmentation des salaires minimaux, pas de détérioration du temps de travail et une augmentation du congé paternité.

Les syndicats craignent une régionalisation des salaires...

La Poste a déjà l'allocation de marché du travail pour atténuer les différences régionales du coût de la vie. La manière dont nous allons tenir compte de ces différences à l'avenir sera un thème des négociations.

Les collaborateurs craignent une détérioration des conditions d'emploi, notamment une baisse des salaires et des prestations sociales. Ces craintes sont-elles fondées?

Une réduction des salaires n'est pas un but des négociations. Une telle mesure aurait un effet désastreux sur le moral et serait contreproductive. Nous devons pouvoir nous appuyer sur des collaborateurs pleinement motivés et prêts à relever les défis futurs. En revanche, nous analyserons les conditions de travail dans leur ensemble pour voir si elles sont correctes. Cette question-là sera bel et bien traitée avec les syndicats.



Yves-André Jeandupeux, responsable Personnel de la Poste, s'exprime sur la future CCT Poste.

Qu'arrivera-t-il si les syndicats et la Poste ne parviennent pas à un accord?

Personnellement, je suis confiant. En fin de compte, trouver un accord est dans l'intérêt de tous. Quoi qu'il en soit, si aucun accord ne devait être conclu, l'actuelle CCT resterait en vigueur jusqu'à ce qu'une des parties ne la résilie.

La nouvelle CCT Poste 2015 aura-t-elle des répercussions sur les CCT de PostLogistics, d'InfraPost, de SecurePost et de CarPostal?

Le champ d'application de la nouvelle CCT sera discuté avec les syndicats. Quelles sociétés du groupe seront soumises à la nouvelle CCT fait partie des négociations. ■



CCT 2015 sur Intranet

Vous trouverez dès maintenant toutes les informations relatives au projet CCT 2015 sur Intranet www.poste.ch/cct2015. Consultez les dernières news et informations détaillées sur les conditions-cadres légales et obtenez des réponses à vos questions dans l'aperçu des FAQ. Vous pouvez aussi partager votre opinion sur le blog ou adresser des demandes complémentaires à l'équipe de projet: cct@poste.ch.

Résultat du sondage du mois d'avril

«La future CCT est-elle une chance pour la Poste?»

Markus Altherr, Rikon im Tösstal

Le fait que la Poste SA puisse faire ses preuves en tant qu'employeur socialement responsable, que le capital humain soit considéré à sa juste valeur et que le terme «social» soit mis en pratique et défini de façon clairement compréhensible dans la CCT pour toutes les personnes concernées constitue en soi une opportunité.

Roman Roth, PV

Est-ce que cette CCT s'appliquera de la base jusqu'à la Direction du groupe? Le clivage sera-t-il plus important ou moins marqué? Comment devrions-nous savoir si la nouvelle CCT est une chance pour nous? Est-ce que quelqu'un connaît déjà le contenu de la nouvelle CCT?

Gabriela Hofmann, PV

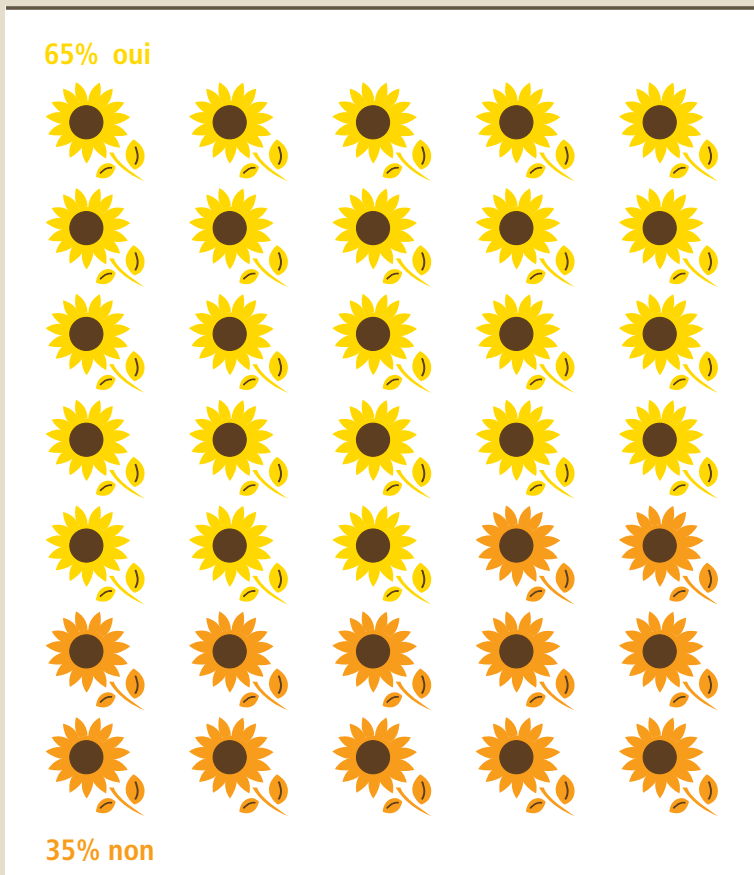
Pour la Poste, c'est sûr. Je l'espère aussi pour les collaborateurs. Je ne trouve pas normal que l'on en attende toujours plus de notre part et que les salaires, par exemple, soient ensuite revus à la baisse... Néanmoins, j'ai bon espoir que la Poste continue à se positionner comme un bon employeur conscient de ses responsabilités sociales.

Dominique Beuchat, PL

C'est une chance pour autant que les deux partenaires soient vraiment disposés à vouloir négocier une nouvelle CCT qui respecte l'autre.

Urs Thomer, P

La future CCT représente bel et bien une chance pour la Poste! La Poste peut saisir cette opportunité soit pour



adapter les éléments clés (salaires, prestations sociales, etc.) au marché – en d'autres termes les réduire –, soit pour montrer qu'elle entend rester un employeur social. En tant qu'employé, je souhaite pour ma part que cette chance soit exploitée.

Gilles Barras, PV

Et pour les employé(e)s? Je pense que la question est incomplète, ou on a oublié

ceux et celles qui font au quotidien fonctionner l'entreprise!! J'espère que ça ne sera pas le cas lors des négociations!!

Jacques Robert, PV

Je pense qu'il faudra une force de persuasion importante de nos syndicats si nous voulons maintenir nos acquis. La Poste a montré déjà à plusieurs reprises son intention de baisser les salaires

en nous comparant à des professions du marché qui n'ont rien à voir avec la grande diversité des exigences requises dans notre domaine. Je reste toutefois positif et espère que les deux parties, La Poste Suisse SA et son personnel, y trouveront leur compte (win-win). Je remercie déjà mon employeur et les syndicats d'arriver à négocier dans ce but.

Marc Gebert, PL

On entend de tous les côtés que la Poste doit être compétitive. J'espère seulement que la Poste ne souhaite pas se comparer avec DHL et DPD. Même avec le statut de SA, nous continuons d'appartenir en grande partie à la Confédération, qui se doit, en tant qu'employeur, de montrer l'exemple.

Mirjam Rudolf, PV

Pour la Poste en tant qu'employeur, la nouvelle CCT constitue réellement une opportunité. Mais pour nous, les collaborateurs? Je suis toutefois certaine que nous n'aurons au final pas de quoi nous plaindre! La Poste restera sûrement un employeur correct, j'en suis convaincue.

Question du mois

«Avez-vous déjà été victime d'un accident du travail?»

 Oui
 Non

JE VEUX LE SON SANS LE STRESS!



Je recharge mon crédit iTunes® en toute simplicité avec l'App PostFinance.

Pour des jeux, de la musique, des films et bien plus. Avec l'App PostFinance, vous pouvez recharger votre crédit iTunes® directement depuis votre smartphone, en toute simplicité et avec des avantages à la clé. Plus d'informations sur

www.postfinance.ch/itunes



PostFinance 
Mieux accompagné.



La photo du mois Enfin le printemps!

La photo de ce mois a été envoyée par **Daniela Rudelli**, factrice. Elle nous écrit: «Quoi de plus beau que le jaune du forsythia en fleurs pour annoncer le retour du printemps? En chemin avec mon «abeille» pour distribuer ponctuellement le courrier aux clients, je peux admirer les merveilles que nous offre cette saison du renouveau et profiter des rayons enfin chauds du soleil pour faire le plein d'énergie! La Poste est jaune et le jaune est pour tous. Utilisons-les au mieux! Bon travail à tous les collaborateurs de l'équipe Distribution de Mezzovico.»

Envoyez-nous par e-mail (redaction@poste.ch) une photo avec des teintes jaunes, et précisez-nous pourquoi le jaune est pour vous si important. La meilleure photo du mois sera publiée. Le gagnant ou la gagnante recevra deux bons pour aller au cinéma.

Adresses utiles

Contexte de vie difficile, conflit au travail

Le **Service social** conseille en toute discrétion et gratuitement les collaborateurs actifs et retraités en cas de difficultés personnelles, familiales et financières. Téléphonez-nous ou écrivez-nous: tél. 058 448 03 05
e-mail: servicesocial@poste.ch

Nouvelles perspectives professionnelles

La **Bourse de l'emploi Poste (AMZ)** conseille gratuitement les collaborateurs. Tél. 058 448 03 06

Le **Fonds du Personnel** offre au personnel actif et retraité des logements de vacances avantageux. Tél. 058 338 97 21, www.pfp-ferienwohnungen.ch/cgi/fr

Impressum

Editeur

La Poste Suisse, Communication
Viktoriastrasse 21, 3030 Berne
N° 5/2013

Paraît une fois par mois en allemand, français et italien.

E-mail: redaction@poste.ch
www.poste.ch/journaldupersonnel
Reproduction avec autorisation expresse de la rédaction uniquement.

Rédaction

Emmanuelle Brossin, rédactrice en chef (eb)
Sara Baraldi (sb)
Marie-Aldine Béguin (mab)
Lea Freiburghaus (lf)
Sandra Gonseth (sg)
Claudia Grasso (cg)
Simone Hubacher (sah)
Correction: Diana Guido

Layout

Branders Group,
Rämistrasse 6, 8001 Zurich

Photo de couverture

Tom Kawara

Annonces

Annoncen-Agentur Biel,
Längfeldweg 135, 2501 Bienne,
Tél.: 032 344 83 44;
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Impression

Mittelland Zeitungsdruck,
Neumattstrasse 1, 5000 Aarau

Abonnements/Changement d'adresse

Personnel actif: annoncer les mutations d'adresse au service du personnel compétent.

Retraités: mutations d'adresse et d'abonnement par écrit à Caisse de pensions Poste, service des adresses, case postale 528, 3000 Berne 25

Autres abonnés:

Swiss Post Solutions,
Service des abonnements Poste,
Viktoriastrasse 21, 3030 Berne
E-mail: abo@post.ch
Tél.: 058 338 20 61
Prix de l'abonnement: CHF 24.– par an



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C005019

«Le faucon ne me considère pas comme son maître»

Karl Meier, collaborateur à la région de distribution courrier de Baden, a un hobby hors du commun: il pratique la fauconnerie et fait régulièrement des sorties avec Arco, son faucon sacré.

Texte: Christian Roth / Photos: Tom Kawara



Le faucon Arco fond sur un leurre orné de plumes que l'on fait tourner en l'air.



Karl Meier a toujours été fasciné par les oiseaux. Petit, il essayait d'apprivoiser les moineaux, et pendant des années il a élevé des perruches ondulées anglaises. «Avec le temps, j'en ai eu assez des perruches: on passe son temps à nettoyer et on ne peut pratiquement rien faire avec ces oiseaux», explique Karl Meier. A l'occasion d'un séjour à Malbun (Liechtenstein), il fait la connaissance de l'hôtelier et fauconnier Norman Vögeli, une rencontre qui le décide rapidement à troquer ses perruches contre un faucon. Sa volière, chez lui à Wettingen, où Karl Meier habite avec sa femme et leurs deux enfants, est assez grande, et le fauconnier le met en relation avec le précédent propriétaire d'Arco. Les prescriptions sont strictes: pour faire voler un faucon, il faut non seulement avoir obtenu une

autorisation de détention d'animaux sauvages, le permis de chasse et avoir passé un examen de fauconnerie, mais aussi avoir reçu l'autorisation de la société de chasse locale. Comme Arco n'a pas été entraîné à la chasse durant les sept premières années de sa vie, il attrape uniquement des proies factices. Durant les six ans passés chez Karl Meier, il a appris à fondre sur un leurre orné de plumes que l'on fait tourner en l'air.

Troublé par les chats

A dix minutes de marche de chez Karl Meier, sur le Sulperg près de Wettingen, les conditions sont idéales pour le vol. En chemin, Karl Meier place un chaperon sur la tête d'Arco. «Les rapaces ont une très bonne vue et se troublent

rapidement si l'on croise des chats, des chiens, des inconnus ou des voitures.» Afin d'épargner au faucon de tels désagréments et beaucoup de stress, le fauconnier aveugle donc provisoirement son oiseau. Arrivé à destination, Karl Meier retire la coiffe de cuir et détache le faucon. «Comme seule sécurité, il porte un émetteur, ce qui me permet de le localiser s'il ne revient pas.» Cela arrive rarement, car tous deux forment un duo bien rodé. «Arco ne me considère pas comme son maître, mais plutôt comme un camarade de chasse, explique Karl Meier, il sait aussi qu'il augmente ses chances de réussite avec moi. Il est donc toujours partant pour une petite sortie.»

Il attrape des morceaux de viande qu'on lui lance ou se pose sur le gant de cuir lorsqu'on lui



Karl Meier présente au faucon des morceaux de viande sur son gant de cuir.

présente un petit morceau de viande. Le bec du faucon est muni d'une excroissance à la mandibule supérieure qui lui permet de tuer sa proie d'une morsure au niveau du cou. D'autres rapaces, comme l'autour, la buse, le milan ou l'aigle, tuent leur proie avec leurs serres. Le régime alimentaire du faucon sacre est constitué de rongeurs comme les spermophiles (de la famille des écureuils) et les hamsters, ou des oiseaux comme les merles et les grives. «Je lui donne surtout des pigeons, des cailles, des poussins, du cœur de bœuf, des souris et des rats», ajoute Karl Meier. Les observations ont montré qu'en temps normal, les faucons en liberté ne volent que quelques minutes par jour. «Un rapace comme le faucon vole seulement quand il a faim», explique Karl Meier. Et après environ trente minutes de démonstration pour le photographe du journal *La Poste*, Arco commence à montrer des signes de fatigue. Son jabot proéminent indique d'ailleurs qu'il a déjà bien mangé.

Pour Karl Meier, la fauconnerie est un bon équilibre avec le travail à la Poste. Après une formation de fonctionnaire postal en uniforme, il a entre autres travaillé comme facteur à Ehren-



Le port d'un chaperon rassérène le faucon.

dingen et comme responsable d'équipe à Nussbaumen (AG). Aujourd'hui, au poste de collabo-

rateur administratif Logistique à la région de distribution courrier de Baden, il s'occupe notamment des offices de distribution de la région de Brugg et du Fricktal. Ses démonstrations avec Arco sont très prisées, notamment auprès des écoles, d'associations de quartier ou dans le cadre du passeport vacances. ■

Association suisse de fauconnerie www.falkneri.ch

La Poste des VIP



Illustration:
Massimo Milano

Chaque mois, une personnalité nous parle de la Poste. Ce mois-ci, c'est **Nadja Schildknecht**, directrice du Festival du Film de Zurich, dont la Poste est sponsor principal depuis 2010.

Quand avez-vous envoyé votre dernière carte postale/lettre?
Aujourd'hui.

Connaissez-vous le nom de votre facteur/factrice?
Non.

A quelle fréquence vous rendez-vous dans un office de poste?
Rarement à vrai dire. Une de nos collaboratrices se charge de ce travail.

Payez-vous vos factures électroniquement ou avec le petit livret jaune?
A l'ancienne jusqu'à présent, je privilégie donc le petit livret jaune.

Quel est votre produit postal préféré?
Peut-être qu'un jour un timbre illustrera le Festival du Film de Zurich.

Le plus beau trajet en car postal?
Si je le savais... Je suis ouverte à toutes suggestions.

Jaune comme...
... le soleil. ■

✓ Soyez VIP au Festival du Film de Zurich!

Vous rêvez de fouler le tapis rouge au moins une fois comme les stars? Au Festival du Film de Zurich, vous aurez l'occasion de vous immerger dans l'univers des célébrités. La Poste offre à ses collaborateurs de participer à la 9^e édition du Festival du Film de Zurich en tant que VIP. Vous et une personne de votre choix, serez accueilli(e)s par Nadja Schildknecht, directrice du Festival, et pourrez visionner un film et participer à un apéritif dînatoire. www.zff.com

Date: samedi 28 septembre 2013, de 12h30 à 16h

Programme: accueil personnel, apéro dînatoire et film.

Coût: CHF 40.- par personne pour les collaborateurs de la Poste, accompagnant(e) gratuit(e).

Age minimal pour les films: 16 ans.

✂

Nom: _____ Prénom: _____

Nombre de personne(s): _____

E-mail: _____

Rue, n°: _____

NPA, localité: _____

Date/Signature: _____

Talon à envoyer jusqu'au 15 juin 2013 à La Poste Suisse, Manifestation VIP ZFF, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne, ou par e-mail à sponsoring@poste.ch (avec code ZFF). Vous recevrez une facture. L'invitation avec programme détaillé suivra début septembre.

Publicité

SUISSE PUBLIC
Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe + Verwaltungen
Exposition suisse pour les collectivités publiques

Bern, 18. – 21.6. 2013
Messeplatz | Site d'exposition
www.suissepublic.ch

Ermässigt SBB RailAway-Kombi.
Offre RailAway CFF à prix réduit.

Veranstalter/
Organisateur: **BERNEXPO**

Patronat/
Patronage: Schweizerischer
Verband der öffentlichen
Betriebe und Verwaltungen

Schweizerischer
Gemeindeverband | Association des
Communes Suisses

SBB CFF FFS | **berob**

Diversité linguistique: la Poste est unique

Le réseau pour la diversité culturelle et linguistique, MOSAICO, doit être renforcé. Susanne Ruoff intervient en ce sens lors de tables rondes, avec des cadres et des membres de la Direction du groupe, à Lausanne, Bellinzone et Berne.

Texte: Simone Hubacher

Des personnes issues de 140 pays travaillent pour La Poste Suisse. Les langues les plus parlées sont l'allemand (73,1%), le français (17,5%) et l'italien (5,8%); viennent ensuite l'espagnol (0,7%), le portugais et le turc (0,6% chacun), le romanche (0,4%) et le serbe (0,3%). «Je ne connais aucune entreprise avec une telle diversité linguistique», a indiqué la directrice générale, Susanne Ruoff, au cours de l'événement MOSAICO de Berne. Selon elle, il s'agit d'une qualité distinctive à laquelle la clientèle et le personnel ne sont pas insensibles. Car dans la plupart des autres entreprises, c'est l'anglais qui finira par primer. «La Direction du groupe a donc décidé de promouvoir cette particularité», poursuit-elle. Celui ou celle qui souhaite s'engager pour MOSAICO peut le faire dans le cadre

du temps de travail (détails à ce propos auprès de la Gestion de la diversité, à P).

La première barrière, et non des moindres, en abordant de nouvelles cultures, c'est celle de la langue, un avis partagé par l'ensemble des participants à la table ronde de Berne (Susanne Ruoff, directrice générale, Daniel Landolf, responsable CarPostal, John Charles, responsable Vente Post-Mail, Yves-André Jeandupeux, responsable Personnel, et Hansruedi Köng, responsable Post-Finance). Yves-André Jeandupeux a révélé qu'il avait dû beaucoup s'investir, lorsqu'il a intégré la Direction du groupe en 2005, avant de s'habituer à la culture suisse allemande très portée sur l'écrit. Et John Charles d'ajouter que la diversité culturelle qui le distingue (il est originaire de Trinité et des Etats-Unis, son frère est à moitié por-

tugais et sa sœur à moitié indienne) lui a aussi servi pour le travail: elle suscite la curiosité des clients. Bilan de la table ronde: quitter la zone de confort ou voir plus loin que le bout de son nez demande beaucoup de courage, mais c'est très enrichissant, à tous points de vue. ■

Pour participer au réseau: s'annoncer à l'adresse vielfalt@post.ch.

L'Association suisse de la poste de campagne fête ses 75 ans

Texte: Sandra Gonseth



Krishna Biswas et Fritz Affolter sur la ligne de départ.

Fin avril, un grand nombre de membres de la poste de campagne s'est donné rendez-vous à la Journée annuelle de la poste de campagne. Cette manifestation s'est tenue à Münsigen et a été organisée pour célébrer les 75 ans d'existence de l'Association suisse de la poste de campagne. Le samedi était placé sous le signe de la compétition. Outre le tir au fusil d'assaut et le tir au pistolet, une épreuve de lancer de grenade à main

ainsi que la course de patrouille étaient également au programme. Ulrich Hurni, responsable PostMail, s'est rendu dès samedi aux compétitions et a salué les sportifs pour leurs performances physiques. L'assemblée générale suivie d'un acte commémoratif s'est tenue le dimanche, sous la direction du président, l'adj sof Stephan Gilgen. Parmi les intervenants invités figuraient également le colonel Fritz Affolter, chef de la poste de campagne, ainsi que le membre d'honneur, l'adj sof Heinrich Pfaff. Ils se sont dits impressionnés par les résultats de nombreux participants, le sens de la camaraderie ainsi que l'esprit propre à la poste de campagne. ■

Cérémonie d'anniversaire à Morat

Le 3 mai 2014, la direction de la poste de campagne organise une manifestation anniversaire «125 ans de la poste de campagne en Suisse» avec des invités issus de divers milieux – militaire, politique et postal – dans le cadre de la Journée de la poste de campagne à Morat. En plus des membres de l'Association suisse de la poste de campagne, tous les membres actifs et anciens membres de la poste de campagne (officiers, sous-officiers, soldats) sont les bienvenus. Pour de plus amples informations, il suffit d'écrire à: feldpost@post.ch.

L'équipe Supervision est aux commandes en cas d'urgence

Dans les cas de défaillances critiques dans les systèmes de PostFinance, l'équipe Supervision est amenée à jouer un rôle clé. Son responsable, Rolf Nauer, nous livre un aperçu de son travail quotidien.

Texte: Simone Hubacher / Photos: Yoshiko Kusano



Engelhalde 37, salle 270: la taskforce se réunit ici lors de défaillance du système. Par vidéo, les spécialistes de Berne sont en contact avec leurs collègues de Zofingue.

Toute défaillance d'une partie ou de l'intégralité du système informatique de PostFinance peut avoir un impact sur des centaines de milliers de clients. C'est alors au tour des spécialistes de prendre les choses en main. Leur première mission: identifier le problème ainsi que les personnes à même de le résoudre dans les plus brefs délais. Leur principal objectif: «Rétablir le bon fonctionnement du système, aussi bien pour les clients que pour les collaborateurs», déclare Rolf Nauer, responsable Supervision au sein de PF5. Dans cette optique, la

répartition des tâches assumées en cas d'urgence est clairement définie. Composée de cinq personnes, l'équipe Supervision est joignable à toute heure du jour, coordonne le processus de résolution des problèmes dans les cas de pannes majeures et informe aussi d'autres équipes. «Quand la tempête fait rage, nous prenons en main le pilotage de l'équipage informatique mais, en période de calme, nous nous occupons aussi de tâches de planification et de supervision», précise Rolf Nauer.

Le Cockpit, local de surveillance informatique

situé à Berne et à Zofingue, est un véritable centre névralgique. C'est là que le personnel du Helpdesk Informatique PF, du Monitoring et de la Supervision assure le contrôle du fonctionnement de l'ensemble de l'infrastructure système de PostFinance et gère les défaillances. Si un collaborateur du Cockpit reçoit une alarme-système critique un jour donné, il établit un *Incident Ticket* et transmet l'avis de défaillance aux abonnés, parmi lesquels le personnel de PostFinance Informatique, la Vente, le service à la clientèle ou encore le service informatique de

la Poste. Un message faisant état du problème s'affiche alors sur la page d'ouverture de session e-finance. Si les responsables informatiques ne sont pas en mesure de rétablir le fonctionnement du système dans un délai de 30 minutes, l'équipe Supervision mobilise un groupe d'action spécial (Taskforce = TF). Une connexion vidéo permet aux experts de Berne et de Zofingue de se mettre en relation afin de discuter de la marche à suivre et de rechercher une solution. «Ce n'est que lorsque les premières réunions de la TF n'ont pas abouti au but visé que le porte-parole ainsi que le responsable de la cellule de crise interviennent», explique Rolf Nauer. Un mode opératoire est alors mis en place (la TF se réunit, si nécessaire, toutes les 30 à 60 minutes) et le processus peut durer quelques heures ou une nuit entière.

La solution est là

Les collaborateurs parviennent, pas à pas, à résoudre le problème. Le fameux *Incident Ticket* n'est clôturé que lorsque tout fonctionne comme il se doit et que les clients peuvent de nouveau utiliser e-finance sans restriction. Un message correspondant est alors transmis aux abonnés qui avaient préalablement reçu l'avis de défaillance. «Ce n'est qu'à ce stade que débute la véritable recherche des causes, une mission qui n'est plus directement du ressort de l'équipe Supervision, car ce sont d'autres équipes qui en sont chargées», précise Rolf Nauer, en ajoutant: «J'organise toutefois régulièrement des sessions d'information avec les intervenants clés, car nous avons à cœur de nous améliorer en permanence.» ■

Exemples de conséquences possibles:

- le conseiller à la clientèle ne peut plus se connecter au système, ce qui l'empêche d'effectuer son travail;
- le login e-finance ne fonctionne pas ou pas complètement;
- les clients ne peuvent plus payer avec leur Postcard.



Un collaborateur présente à Rolf Nauer, responsable Supervision, le système d'alarme actuel.

Fidélité à la Poste**45**ans**PostMail**

Ackermann Robert, Delémont
 Battaglia Christian, Chur
 Beer Peter, Rikon im Tösstal
 Bigler Beat, Biel/Bienne
 Brantschen Alfred, St. Niklaus VS
 Dal Ponte Hans, Grösch
 Derrer Peter, Bülach
 Edelmann Bruno, Amriswil
 Holliger Peter, Unterkulm
 Hungerbühler Albert, Pfäffikon SZ
 Hunziker Bruno, Reinach AG
 Kaspar Kurt, Unterkulm
 Kopp Peter, Zürich
 Maridor Denis, Neuchâtel
 Meister Hanspeter, Stein am Rhein
 Perler René, Vevey
 Salis Renzo, Andeer
 Schaller Martin, Domat/Ems
 Sigrist Martin, Bützberg
 Strässle Othmar, Amriswil
 Vaudan Paul, Brig
 Zobrist Rolf, Boswil

PostLogistics

Annen Pierre-Alain, Daillens
 Caduff Leo, Zürich
 Köhli Hans-Rudolf, Daillens

Réseau postal et vente

Arpagaus Robert, Laax GR
 Dietsche Peter, Scherzingen
 Meier Werner, Zürich

PostFinance

Joss Heinz, Bern

CarPostal

Geiger Ernst, Laax GR
 Thierrin Gérald, Thierrens
 Zanetti Christian, Vnà

SecurePost

Niggli Walter, Chur

InfraPost

Geiger Ernst, Laax GR

40ans**Centrale**

Baumann Bernhard, Bern

Personnel

Hunziker Ernst, Olten

PostMail

Amos Alain, Epalinges
 Andrea Elisabeth, Füllinsdorf
 Aubry Daniel, Basel
 Brunner Gion, Chur
 Dietrich Urban, Tobel
 Düscher André, Solothurn
 Gerber Ulrich, Hasle-Rüegsau
 Hagenbuch Rolf, Affoltern am Albis
 Imbach Beat, Döttingen
 Infanger Beat, Entlebuch
 Jaun Christian, Wichtrach
 Jucker Marcel, Biel/Bienne
 Junker Jean-François, Basel
 Keller Elisabeth, Zürich
 Keller Walter, Thusis
 Kurz Willy, Volketswil
 Leuenberger Urs, Bern
 Meier Christian, Zürich
 Müller Anton, Rothrist
 Müller Walter, Rothrist
 Poltéra Bruno, Savognin
 Rüedi Peter, Landquart
 Sausser Marcel, Delémont
 Siegenthaler Susanna, Herzogenbuchsee
 Signorell Gion, Zürich
 Spicher Bruno, Basel
 Suter Rolf, Wettingen
 Wagner Rolf, Winterthur
 Zimmermann Rudolf, Adelboden
 Zuber Walter, Liestal
 Zumbühl Peter, Zürich
 Zurbriggen Klaus, Lauterbrunnen

PostLogistics

Beuchat Dominique, Biel/Bienne
 Joray Silvio, Ostermundigen
 Turberg Dominique, Givisiez
 Wiedmer Roland, Ostermundigen

Réseau postal et vente

Brenna Mariangela, Lugano
 Buchs Susanna, Frutigen
 Fahrni Beat, Heimberg
 Friederich Marianne, Basel
 Greber Thevarajah Elsa, Bern
 Hofmann Annamarie, Herzogenbuchsee
 Jacquemai Anneliese, Fehraltorf
 Kaufmann Sabina, Aarburg
 Keller Heidi, Weiningen ZH
 Koster Elisabeth, Bauma
 Ledermann Dora, Gränichen
 Liechti Paula, Rheinfelden AG
 Müller Irène, Bern
 Neff Renate, Bern
 Otti Ursula, Brügg BE
 Pagnoncini Danila, Poschiavo
 Poltéra Bruno, Bivio
 Roncoroni Luigi, Balerna
 Schnyder Margrit, Ruswil
 Schwab André, Thun
 Simmen Silvia, Zürich
 Tarnutzer Hans-Peter, Zürich

Wyss Monika, Murgenthal
 Zwicker Anneliese, Fehraltorf

PostFinance

Marca-Rossier Rita, Münchenstein
 Liss Beatrice, Münchenstein
 Waldburger-Steiger Cornelia, St. Gallen

Swiss Post International

Schwendimann Edith, Bern

CarPostal

Constantin Daniel, Erde
 Flückiger-Ramseier Marianne, Bern

InfraPost

Poltéra Bruno, Bivio
 Roncoroni Luigi, Balerna

Bon anniversaire**90**ans

Egli Ernst, Zürich (30.06.)
 Grunder Werner, Ostermundigen (24.06.)
 Heuberger Ernst, Kaiseraugst (04.06.)
 Kündig Friedrich, Erlenbach (18.06.)
 Marguerat Marc André, Lausanne (08.06.)
 Mooser Franz, Zürich (03.06.)
 Schlunegger Christian, Grindelwald (26.06.)

85ans

Aeby Alois, Bourguillon (18.06.)
 Bänziger Hans, Uster (11.06.)
 Bonfantini Marie-Thérèse, Onex (02.06.)
 Della Bruna Gianfranco, Lumino (19.06.)
 Dürst Fritz, Horgen (26.06.)
 Enz Pia, St. Gallen (10.06.)
 Flück Werner, Brienz (07.06.)
 Friedli Willy, Liestal (22.06.)
 Furrer Josef, Cham (03.06.)
 Guillet Georges, Chavannes-près-Renens (09.06.)
 Hunziker Edmond, Zürich (15.06.)
 Iseli Maria, Bern (30.06.)
 Jobé Léon, Neuchâtel (23.06.)
 Jobé Robert, Courtedoux (12.06.)
 Lepori Arnold, Zürich (04.06.)
 Mathis Josef, Stans (16.06.)
 Meierhofer Gertrud, Weiach (13.06.)
 Mollet Werner, Ins (21.06.)
 Müller Monika, Hildisrieden (03.06.)
 Nägeli Franz, Wila (22.06.)
 Peter Heidi, Weisslingen (26.06.)
 Planquart Cosette, Genève (30.06.)
 Rutz Heidi, Dübendorf (19.06.)
 Schär Friedrich, Huttwil (21.06.)

Schöb Otto, Flawil (04.06.)
 Stadelmann Franz, Muri AG (09.06.)
 Steiner Hans, Dürrenroth (21.06.)
 Strozzi Florio, Biasca (12.06.)

80ans

Abt Theodor, Lieli (10.06.)
 Amacker Josef, Bazenhaid (01.06.)
 Baccalà Mario, Brissago (13.06.)
 Bättig Sophie, Minusio (29.06.)
 Bernasconi Antonio, Astano (17.06.)
 Böni Beat, Wädenswil (18.06.)
 Chassot Marcel, Villars-sur-Glâne (07.06.)
 Chessex Claude, Veytaux (01.06.)
 Corda Arturo, Gordola (09.06.)
 Délèze René, Sion (03.06.)
 Duvoisin Raymond, Fiez (21.06.)
 Fournier Mariette, Veysonnaz (19.06.)
 Gada Editio, Giubiasco (29.06.)
 Giger Johann, Berschis (30.06.)
 Gsell Werner, Urdorf (30.06.)
 Kaufmann Anna, Urswil (16.06.)
 Künzli Johann, Bassersdorf (17.06.)
 Künzli Paul, Brittnau (07.06.)
 Kym Walter, Brittnau (12.06.)
 Lucchini Armando, Lugano (18.06.)
 Meier Heinrich, Rothenburg (18.06.)
 Menzi Hans, Bülach (09.06.)
 Moser Kurt, Zug (13.06.)
 Piazza Ezio, Pregassona (03.06.)
 Rüdinger Jakob, Neerach (01.06.)
 Santschi Walter, Steffisburg (20.06.)
 Sartori Franco, Giubiasco (03.06.)
 Schärli Anton, Basel (02.06.)
 Schleuss Werner, Thalheim an der Thur (17.06.)
 Siegrist Sonja, Bern (03.06.)
 Sigrist Emma, Binningen (04.06.)
 Starkermann Ursula, Schlossrued (01.06.)
 Stöckli Klara, Buttwil (03.06.)
 Venetz Anton, Glis (18.06.)
 Veya Victor, Faoug (26.06.)
 Villiger Max, Petit-Lancy (08.06.)
 Von Ballmoos Rosmarie, Lotzwil (09.06.)
 Vonmoos Hans, Evillard (27.06.)
 Wyser Arnold, Seon (23.06.)
 Zurlinden Alfred, Ittigen (22.06.)

75ans

Amacker Elsa, Ennetbühl (22.06.)
 Aregger Anton, Birsfelden (03.06.)
 Berta Franco, Maggia (22.06.)
 Blaser Erich, Lyss (08.06.)
 Bonnet Christiane, Corcelles NE (22.06.)
 Bossart Lydia, Kriens (14.06.)
 Buchegger-Isenring Johann, Bronschhofen (24.06.)
 Bürki-Hofmann Kurt, Thun (22.06.)

Canonica Primo, Dino (18.06.)
 Carnevale Colella Maria, Italien (07.06.)
 Ceruti Victor, Rüfenacht (13.06.)
 Chappuis Violette, Carrouge (20.06.)
 Chassot-Torche Gérard, Biel/Bienne (24.06.)
 Cristina Annamaria, Personico (18.06.)
 De Cataldo Pietro, Wittenbach (29.06.)
 Diviani Luigi, Mairengo (08.06.)
 Fournier Gaston, Brignon (Nendaz) (13.06.)
 Frei Hedwig, Unterengstringen (08.06.)
 Gianinazzi Giorgio, Canobbio (06.06.)
 Golay François, Thierrens (08.06.)
 Grossenbacher Peter, Schaffhausen (27.06.)
 Hanselmann Gerda, Mannenbach-Salenstein (26.06.)
 Hess Lisabeth, Bolligen (05.06.)
 Keller-Schüpbach Hans, Schüpbach (09.06.)
 Koch Niklaus, Gonten (23.06.)
 Krähenbühl-Zumstein Heinz, Münchenbuchsee (03.06.)
 Küffer Kurt, Rothrist (07.06.)
 Kuhn Helga, Wil SG (23.06.)
 Laager Dora, Obstalden (24.06.)
 Légeret Rose-Marie, Montherod (23.06.)
 Lienhard Heinz, Lommis (10.06.)
 Lüscher Heidi, Aarau (29.06.)
 Mäder Rita, Safenwil (27.06.)
 Massimi-Di Giosia Antonietta, Bern (13.06.)
 Mathez-Brunner Ruth, Prilly (13.06.)
 Melliger-Aeby Monique, Posieux (24.06.)
 Michel Elisabeth, Siebnen (06.06.)
 Näf-Obrist Guido, Oeschgen (18.06.)
 Nesa Fabio, Montagnola (05.06.)
 Ochsner Josef, Freienbach (18.06.)
 Pfister Tarzisi, Laax (18.06.)
 Pfister Walter, Signau (23.06.)
 Pinotti Lino, Besazio (09.06.)
 Raemy Josef, Obstalden (03.06.)

Rindisbacher Johann, Münsingen (28.06.)
 Ruechel Erika, Lausanne (09.06.)
 Schwendener Verena, Medels im Rheinwald (12.06.)
 Sigron Roman, Grabs (20.06.)
 Theubet-Bösch Jérôme, Arbon (12.06.)
 Tschan Christian, St-Imier (23.06.)
 Volery Léon, Aumont (10.06.)
 Vuadens-Tauxe Henriette, Blonay (27.06.)
 Wäffler-Begré Verena, Nidau (25.06.)
 Waser Emanuel, Ennetmoos (24.06.)
 Werren Michel, Le Sépey (28.06.)

Retraite

Immobilier

Jakob Manfred, Bern
 Mathez Jean-Daniel, Bern
 Rysler Jürg, Bern

PostMail

Aerni Urs, Mühledorf SO
 Alberti Cristiano, Lugano
 Brawand Maria, Zweilütschinen
 Brechbühl Theres, Stein am Rhein
 Bron Charles-André, Neuchâtel
 Cardinaux Francis, Eclépens
 Delessert-Mollard Denise, Yverdon-les-Bains
 Demierre Roland, Renens VD
 Ettlin Hans-Rudolf, Sarnen
 Fischer Walter, Zürich
 Fleischmann Brigitta, Niederwil AG
 Fluri Kurt, Härkingen
 Frioud-Kern Bernadette, Fribourg
 Guillaume Daniel, Yverdon-les-Bains
 Hess Doris, Härkingen
 Hubmann Lilli, Tobel
 Jiménez Sixto, Basel
 Lachat Martine, Yverdon-les-Bains
 Maillard Gérard, Carouge GE
 Matthey Lucette, Basel

Morel-Clerc Muriel, Lausanne
 Nyfeler Johann, Bützberg
 Pfiffner Anton, Mels
 Pilloud Gérard, Vevey
 Riva Eros, Mendrisio
 Rochat-Pugin Anne Héléne, Bulle
 Roth Claudine, Mendrisio
 Rutishauser Anton, St. Gallen
 Salzman Abel, Birsfelden
 Schmid Josef, Oberegg
 Schneider Ulrich, Langnau
 Simeon Armin, Genève
 Staffelbach Hubert, Bern
 Würsten Erich, Lauenen b. Gstaad
 Wyss Hans, Wohlen BE
 Zürcher Walter, Härkingen

PostLogistics

Baccanelli Lino, Zürich-Mülligen
 Betschmann Josef, Mägenwil
 Eichenberger Erika, Härkingen
 Holzer Adrien, Daillens
 Lang Bruno, Zürich-Mülligen
 Mäder Rolf, Ostermundigen
 Petrzilka Thomas, Urdorf
 Porchet André, Daillens
 Thaddey Mario, Urdorf
 Ulrich Kurt, Baar

Réseau postal et vente

Baumann Rita, Luzern
 Berchtold Hildegard, Zürich
 Burren Emmy, Worb
 Chammartin Jacqueline, Chénens
 Fournier Ruth, Sierre
 Gottschalk Dorothea, Islikon
 Haas Roswitha, St. Gallen
 Hubmann Lilli, Tobel
 Hügli Erika, Bülach
 Isenring Theres, Diessenhofen
 Jütz Franz, Arth
 Jütz Marlise, Arth
 Käufeler Anne Marie, Wettingen
 Kobler Susanne, Biel/Bienne
 Kradolfer Ursula, Altnau

Kuhn Ruth, Kloten
 Leiser Angelina, Bern
 Linder Lucia, Walenstadt
 Migliarini Renata, Giornico
 Mischol Elisabeth, Bergün/Bravuogn
 Mischol Menduri, Bergün/Bravuogn
 Monnet Jean-Daniel, Lausanne
 Pirker Rosmarie, Davos Platz
 Randin Philippe, Château-d'Oex
 Rubli Heidi, Schaffhausen
 Schelbert Anna, Dietikon
 Scherrer Wilhelm, Pfyn
 Schmid Verena, Dällikon
 Thalmann Martha, Brüttsellen
 Traber Eugen, Herisau
 Val Brigitte, Winterthur
 Zaugg Lucy, Visp
 Zimmermann Ernst, Schinznach Dorf
 Zimmermann Nelly, Schinznach Dorf

CarPostal

Bourgeois Florian, Yverdon-les-Bains
 Bruder Thomas, Chur
 Brühlmann Edwin, Heiden
 Jeger Franz, Nunningen
 Kamm Hanspeter, Uznach
 von Ah Alois, Chur
 Walser Benno, Wetzikon ZH
 Wermuth-Prior Jocelyne, Yverdon-les-Bains

InfraPost

Gedik Cevriye, Winterthur
 Membrez Roland, Lausanne
 Plaza Concepcion, Zürich-Mülligen
 Querido Manuela, Neuchâtel
 Siconolfi Anna, Bern
 Thalmann Martha, Brüttsellen
 Wälten Beat, Bern

Nos regrettés

Personnel actif

PostMail

Buri Ernst, Känerkinden, geb. 1952

Retraités

Aeberhard Paul, Biel/Bienne (1922)
 Aeschlimann André, Orvin (1929)
 Alpiger Alois, Zürich (1927)
 Aufranc Claude, Haute-Nendaz (1934)
 Balmer Armin, Schüpfen (1919)
 Baumberger Max, Dübendorf (1932)
 Benguerel Henri, Neuchâtel (1925)
 Bertossa Corrado, Roveredo GR (1925)
 Bieri Peter, Bern (1937)
 Bolz Willy, Bern (1929)

Born Otto, Langenthal (1932)
 Bretscher Roland, Münchenbuchsee (1952)
 Bretscher Walter, Heiden (1924)
 Brügger Hans-Peter, Riehen (1941)
 Brunner Wilhelm, Wetzikon (1923)
 Bulliard François, Bulle (1917)
 Burri Kurt, Roggwil BE (1937)
 Burri Walter, Emmen (1943)
 Croci Vito, Mendrisio (1943)
 Cuhe Eugène, Les Bois (1922)
 Degen Traugott, Basel (1923)
 Distel Alfred, Luzern (1937)
 Félix Eric, Yverdon-les-Bains (1926)
 Gilg Alois, Winterthur (1926)
 Gurtner Ami Fritz, Malleray (1946)
 Gysin Franz, Bubendorf (1922)

Haab Hans, St. Gallen (1922)
 Hassler Raymond, Grandson (1938)
 Hodel Maria, Deitingen (1935)
 Holenstein-Meister Josef, Muttentz (1938)
 Hubler Lotti, Orpund (1936)
 Jaquier Robert, Promasens (1919)
 Kehl Max, Wolfhalden (1943)
 Koch Herbert, Wohlen (1935)
 Koch Josef, Sarmenstorf (1919)
 Lecoulter Yveline, Genève (1950)
 Litschi Leo, Wald ZH (1951)
 Löffel Hans, Ittigen (1923)
 Maag Lydia, Aesch b. Neftenbach (1917)
 Meier Karl, Zug (1936)
 Niederhauser Ernst, Jegenstorf (1922)
 Oberli Hansruedi, Allschwil (1941)

Pednekar Liselotte, Bern (1939)
 Poma Giuseppina, Brusino Arsizio (1930)
 Rieder Alexander, Grindelwald (1935)
 Rothenbühler Ernest, Saignelégier (1928)
 Ruoss Anton, Schübelbach (1939)
 Schaffner-Kaspar Berta, Brugg AG (1927)
 Schaller Alfred, Wangen b. Olten (1931)
 Schaub Ernst, Oberwil (1927)
 Vitali Ersilia, Italien (1930)
 Walser Karl Josef, Quarten (1931)
 Wegmüller Heinz, Lyss (1933)
 Wolfgang Yvonne, Genève (1921)
 Zeender Gilbert, Prilly (1933)
 Zobrist Kurt, Zürich (1917)
 Zogg Peter, Tschlerlach (1946)

Auto

4 S'reifen Continental LX Sport 215/70 R16, neu, Fr. 473.–. Tel. 079 728 99 42, marmerida@bluewin.ch

Mitsubishi Colt, Jg. 12, 1000 km, rot, 5 Pl., ABS, neu, Fr. 9000.–. Tel. 077 444 49 60

Fiat Fiorino, Jg. 98, 66 000 km, ab MFK, neuwertig, Fr. 3900.–. Tel. 079 459 62 30, peteglauser@bluewin.ch

4 Orig. Alufelgen VW Imola, z. Golf 5/6, 6,5x16H2/ET 50/LK 5x112, Fr. 556.– /Stk, Michelin Energy 205/55 R16 91 V, alles Fr. 1200.–. Tel. 079 695 04 55

Toyota Corolla 1.6 Kombi, Jg. 07, 110 000 km, grau met., Klima, aus 1. Hand, Topzustand, ab MFK, Fr. 8900.–. Tel. 076 385 05 05

Dachständer mit Skihalter für Opel Astra, Kadett oder Corsa B, Fr. 50.–. Tel. 081 756 21 18

Fahrradträger zu Auto, mit Fliesheck, für 2 Velos, wenig gebraucht, Fr. 80.–. Tel. 031 961 03 03

Wohnwagen Rapido Sport JG 94, reisebereit, mit allem Zubehör, immer überwintert, Topzustand, Preis ab Platz Fr. 3500.–. Tel. 079 670 48 35

Deux-roues

Yamaha YP 250 Majesty, Jg. 97, 35 000 km, rot, div. Zubehör. Fr. 1300.–, Preis verhandelbar. Tel. 079 581 73 76

Roller Yamaha XC 125T, Jg. 98, 15 000 km, schwarz, neues Topcase, ab MFK, Fr. 1190.–. Tel. 078 605 62 26, SG

Honda CB 135A, 1. Inv. 5/05, 50 000 km, weiss-rot, mit Ständer, Topcase + Tankrucksack, Topzustand, ab Service + MFK, Fr. 6200.–. Tel. 079 750 41 18

Rennvelo, RH 56 cm, spez. Lackierung orig. Ferrari rot, Shimano Ultegra ausgerüstet vorne 3-fach, hinten 9-fach, gepflegt, Fr. 500.–. Tel. 031 747 09 18

Orig. Ordonnanz Militärrad, Jg. 86, total rev., guter Zustand, dem Meistbietenden. Tel. 081 630 12 63

Roller SYM Jet Sport X, 1. Inv. 08, 7282 km, weiss-rot-schwarz, Displayanzeige, Fr. 2200.–, Preis verhandelbar. Tel. 079 671 01 99

Electronique et photos

Plattenspielanlage: sep. Spieler, Stereodradio Philips, Lampen, als Lautsprecher, Topzustand, dazu div. Langspielplatten. Tel. 041 811 32 41

Musique et sport

Knopf-Akkordeon Cooperativa Stradella, chromatisch, rot mit Verzierungen. Tel. 077 436 97 63

Maison et jardin

Altes Bretzeleisen, von ehemaligem Bäckermeister. Tel. 071 223 19 65

Elektro-Doppel-Tischgrill, 1500 Watt, mit Spritzwand, neu, Fr. 90.–. Tel. 071 277 90 89

Kupfer Waschhafen, edles Stück, Kupfer Auswinde, Preis nach Absprache. Tel. 033 671 26 64

Espresso-Kaffeemaschine Turmix TX 570, neu, Fr. 320.–. Tel. 076 429 20 43

Grill Texas Ranger, 16", Landi, en excellent état, 320 fr. Tél. 021 861 31 69, région Cossonay

2 Tischlampen, aus Keramik, Fuss 58 x 58 cm, mit Pergament-Schirm, Deko, Fr. 60.–. Tel. 041 420 83 36

Antiker Jugendstil-Schrank, Kirschbaum, 187 x 113 x 58 cm, mit 2 Türen + 3 Tablaren, neu aufgefrischt, guter Zustand, Fr. 800.–. Tel. 091 871 12 33

Dahlien, Gladiolen, junge Stechpalme, Kak-tus «Königin der Nacht», Blechwassergelte, grosse Eternittöpfe, Eternitkistli versch. Grössen. Tel. 076 480 76 58

Vêtements

Motorradhelme: Project Flash Barry, Gr. S + M, schwarz-weiss, Fr. 99.–; Navy Boot, Gr. M, Leder, violett, Fr. 199.–. Tel. 031 301 43 37, 079 280 95 28

2 Postpelerinen, Fr. 100.–/Stk. Tel. 044 920 43 62, 079 729 30 08

Töffjacke + -hosen für Herren, Körpergr. 175 cm, Töffstiefel Gr. 44, wenig getragen, Fr. 100.–. Tel. 044 920 43 62, 079 729 30 08

Winterkleider für Babys + Kinder, Jungen + Mädchen, nach Gr. sortiert, kistenweise, guter Zustand, oft nur 1x getragen, günstig. Tel. 041 870 22 66

1 Bisam Pelzjacke, Gr. 40/42, warm, Fr. 500.–; 3 Damen-Wintermäntel, Gr. 42/44, Fr. 50.–/Stk. Tel. 076 429 20 43

Neue Postuniformen Mützen- + Hüte, aus den 50/60er Jahren. Tel. 044 302 31 48

Postbekleidung: Blazer + Gilet, beides Gr. 38 + neu, gegen Porto. Tel. 078 745 21 22, ursulapu@hotmail.com

Abendkleid, Gr. 44, Farbe Pacific, 1x getragen, Fr. 190.–. Tel. 052 685 29 49

Immobilier

Region Hasliberg BE, Ferien- oder Wohnhaus, Bj. 97, 2 Wohneinheiten, Fr. 380 000.–. Tel. 079 656 52 71

Härkingen SO, 4-Zi.-Whg, nach Vereinbarung, Fr. 1372.–/Mt. Tel. 079 488 61 55

Bonaduz GR, zu vermieten an Auszubildende, möbliertes Zimmer, mit Küchen- + Badmitbenutzung, Fr. 500.–. Tel. 081 911 39 84, 079 719 64 09

Reckingen VS, Wohnwagen, Holzüberdach + V'zelt mit Jahresplatz, Geschirr, Bettwäsche, TFT-TV usw., Preis nach Absprache. Tel. 079 755 81 59, ponderosa@gmx.ch

Lumbrein GR, zu vermieten, gr. 4-Zi.-Ferienwhg, möbliert, Schwedenofen, Balkon, im Ski- + Wandergebiet, Fr. 700.–/Mt. inkl. NK. Tel. 081 931 32 41

Divers

Altes Wirtshauschild aus Holz, 64 x 35 cm, mit Aufschrift: «Erfrischungsraum zum Ratsherren-Stübli», günstig. Tel. 071 223 19 65

Rollstuhl, wenig gebraucht, Fr. 600.–. Tel. 062 723 67 61, 079 323 91 70

Kaffee: Melita Pats «My Cup».

Tel. 062 216 04 57, graber.bm@bluewin.ch

Reproduction d'un wagon-postal ambulant à l'échelle de 1–87° du type Märklin des années 1985. rog.37j@gmail.com

Aquarium mit Unterschrank, schwarz, 200 l, mit div. Zubehör, Fr. 200.–. Tel. 078 899 58 52, melzl@bluewin.ch

Versch. selbstgeknüpfte Gobelinbilder, edel gerahmt, mit div. Sujets. Tel. 079 445 43 01, erna-voegtlin14@bluewin.ch

Gartenhefte «Kraut & Rüben», mehrere Jahrgänge, monatlich während 4–5 Jahren, günstig. Tel. 032 474 40 30

Erst-, Sonder- + Raritätenbriefe, ab 1965–1985 zur Auswahl, nur Frankaturpreis zum Bezahlen. Tel. 041 741 43 87

A donner

Kinderwagen Marco, muss abgeholt werden in Willisau. Tel. 041 870 22 66

Publicité**Häseli Reisen**
... vous fait voyager

Faites votre prochain voyage avec un ex-postier et fin connaisseur de l'Amérique du Sud!

Häseli Reisen vous garantit:

- exclusivité – qualité de voyage unique – sécurité
- accompagnateur compétent (Franz Häseli)
- rapport qualité-prix imbattable

Voyage de rêve au nord de l'Argentine, 15 jours en juillet dès CHF 4600.–.

Oct.-nov.-déc. 2013 Panamericana avec votre propre voiture.

Renseignements:
Téléphone 062 544 24 71
info@haeseli-reisen.ch
www.haeseli-reisen.ch

**Mon annonce**

(1 produit maximum, longueur max. 150 caractères)

Droit de couper ou de décliner l'annonce réservé. Prise en compte dans l'ordre d'arrivée.

Rubrique:**Texte de l'annonce:**

Nom:**Prénom:****Tél. / E-mail:**

Envoyer le talon à AK 15, case postale, 2500 Bienne 4

ou par e-mail à info@ak15.ch, téléphone 032 344 80 60

Exposition du mois



Le Papiliorama fête son anniversaire

Le dôme sous lequel virevoltent les papillons tropicaux a vu le jour il y a 25 ans. Plus de 2000 animaux vivent aujourd'hui sous l'un des trois dômes ou au mini-zoo du Papiliorama de Kerzers. De nombreuses espèces animales sont venues s'ajouter aux papillons tropicaux, comme les papillons indigènes, les araignées, les scorpions, les toucans ou encore les iguanes. Le Papiliorama compte aujourd'hui près de 220 espèces différentes. Le Nocturama est une exposition unique au monde: il est possible d'y faire une promenade au clair de lune en plein milieu de la journée pour observer les animaux nocturnes de la jungle. Et grâce au Jungle Trek, qui est une copie exacte d'une zone protégée de 11 000 hectares au Belize, le visiteur se retrouve au cœur de la forêt vierge d'Amérique centrale. Entre deux explorations, rien de tel que la place de jeux «Pongo Plaza» pour se détendre ou encore le Jungle Café et les espaces de pique-nique pour reprendre des forces.

L'exposition temporaire sur l'histoire du Papiliorama se tient jusqu'au 31 décembre 2013.

www.papiliorama.ch

Sport et culture

18.05 – 28.05.2013

DAS ZELT - Chapiteau PostFinance, diverses représentations, Bâle
www.daszelt.ch

26.05.2013

Marathon de Winterthur
www.winterthur-marathon.ch

4.06 – 07.06.2013

Salon logistique «transport logistic», PostLogistics dans la halle A5, stand 422, Munich
www.transportlogistic.de
www.post.ch/transport-logistic

06.06 – 08.06.2013

DAS ZELT - Chapiteau PostFinance, diverses représentations, La Tour-de-Peilz (Vevey),
www.daszelt.ch

07.06.2013

Courses de Bienne
www.100km.ch

07.06.2013

Championnat Poste de golf
Interlaken, inscription sur www.postactivity.ch jusqu'au 31.05.2013

07.06 – 09.06.2013

Championnat Poste d'échecs
Stein am Rhein
Inscription sur www.postactivity.ch jusqu'au 16.05.2013

09.06.2013

Course féminine suisse
www.frauenlauf.ch

13.06 – 27.06.2013

DAS ZELT - Chapiteau PostFinance, diverses représentations St-Gall
www.daszelt.ch

22.06 – 29.06.2013

Jass et marche en Engadine
Renseignements: Otto Horber, tél. 071 622 20 50/079 549 01 26

22.06 – 23.06.2013

PostActivity trekking sur glacier
Cabane du Mutthorn
Inscription sur www.postactivity.ch jusqu'au 24.05.2013

30.06.2013

Demi-marathon d'Aletsch
www.aletsch-halbmarathon.ch



Courses gratuites pour le personnel

Course nocturne de Davos du 20 juillet 2013

Délai d'inscription: 15 juin 2013

Running 8,034 km Temps est.:

Swiss Alpine Davos du 27 juillet 2013

Délai d'inscription: 15 juin 2013

Running K78 (77,5 km +/-2650 m) Temps est.:

Running K42 (42,2 km +1840 m/-1680 m) Temps est.:

Running C42 (42,2 km +1010 m/-1170 m) Temps est.:

Running K30 (29,5 km +420 m/-930 m) Temps est.:

Running K21 (21,1 km +860 m/-330 m) Temps est.:

Running K10 (9,4 km +260 m/-230 m) Temps est.:

Walk 21 (21,1 km +860 m/-330 m)

Walk 10 (9,4 km +260 m/-230 m)

Frauenfelder Stadtlauf du 24 août 2013

Délai d'inscription: 4 juillet 2013

Running 7,2 km hommes Temps est.:

Running 5,4 km dames Temps est.:

Running 1,8 km dames Temps est.:

Nordic-walking 7,1 km

Nordic-walking 11,4 km

Greifenseelauf du 21 septembre 2013

Délai d'inscription: 5 août 2013

Demi-marathon running Temps est.:

Running 10 km Temps est.:

Running 5,5 km (Just for Fun)

Nordic-walking 10 km

Attention: pour des raisons administratives, nous ne pouvons pas rembourser les frais d'inscription déjà versés. Qui s'inscrit s'engage à participer à la course. Toute inscription donne lieu au versement de frais de participation qui ne sont pas remboursés en cas de forfait. Les documents nécessaires vous seront remis par les organisateurs.

Nom: _____

Prénom: _____

N° pers.: _____

E-mail: _____

Année: _____

Rue, n°: _____

NPA, localité: _____

Date / Signature: _____

Envoyer le talon à:

La Poste Suisse,

Course à pied K22, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

Précision:

Inscription aussi via Intranet > Place du marché > Billets et manifestations.

Ambassadrice de la Poste

Petra Keller, mécanicienne et collaboratrice de manœuvre

«Je manœuvre les trains-poste qui arrivent chez nous au centre colis de Frauenfeld. Par ailleurs, je suis responsable de la composition des trains et de l'exactitude des inscriptions des wagons porte-conteneurs. Pour les trains au départ, la ponctualité a la plus haute priorité. Pour s'assurer qu'un train arrive sans problème tout est contrôlé, même les freins. Mon travail me plaît, parce qu'il est varié et que je fais partie d'une équipe bien rodée sur laquelle je peux totalement m'appuyer. Le plus grand défi consiste à toujours travailler de manière concentrée: la moindre erreur peut avoir des conséquences dramatiques.»

